

# SÖP HRĂ PAUL MO'IT KO' BING KOLOSSAI

Toloi Po'hiäp Hlâo

## Läng Tañ

Pô čih: Ding ko'na pojao Paul

Bing mă tú: Bing daȫ bori plei Kolossai; anai jing Sang O'i Adai pô mă bruä hröm häng Paul, Epaphras yoh po'kô pojing

Hroi čih: Ko'pläh wäh amäng thün 60 Tordoi Ko' Krist

Atüt akö: Paul čih kiäng po'rkilä ko' tolroi Krist jing gah ngö ko' abih bang tolroi po'min rögoi häng bruä duri jing amäng mo'nuih mo'nam.

*Söp hră Paul čih ko' bing Kolossai;* Paul čih hră anai ko' sang O'i Adai amäng plei Kolossai, jing sa boh plei po'näng amäng kuäl Asia Anet gah ngö ko' plei Ephesos. Sang O'i Adai anün bu djör Paul ôh po'kô pojing rai, samö plei anün jing amäng tring Paul po'min kiäng ko' djru tordang nu po'kiaö nao bing mă bruä mörng plei Ephesos, jing plei phün ko' kwar bing Röm amäng kuäl Asia. Paul thão krän hörmåo bing nai po'tô soh amäng sang O'i Adai plei Kolossai, jing bing po'tô ko' tolroi tordah sa čo kiäng ko' tháo krän O'i Adai laih anün hörmåo tolroi po'klaih bă blai, nu anün khöm ko'kuh po'pü ko' "bing dja ök häng bing khua tolroi duri gah böngät" yoh. Hloh ko' anün dörng, bing nai soh anün lai ko' tolroi mo'nuih daȫ khöm ngä tui häng tolroi phiän yom hojän kar häng tolroi phiän khät klî laih anün khöm kóm ko' go'nam böng wört häng tolroi kóm po'kön dörng mörn.

Paul čih po'kodörng glaï häng hördüm tolroi po'tô anün häng boh hiäp daȫ ko' Krist sit. Boh hiäp phün ko' tolroi nu lai glaï jing ko' tolroi Yang Yêsu Krist duri pha broi tolroi po'klaih bă blai, samö hördüm tolroi daȫ po'kön laih anün bruä tolroi phiän po'kön sit čölah duaï hă mörng Nu yoh. Mörng Krist yoh O'i Adai hrih pojing rai adai lön laih anün ät mörng Nu yoh O'i Adai ba glaï djuai mo'nöng ko' Nu pô. Ko'nöng amäng tolroi pogop po'lih häng Krist döč yoh hörmåo tolroi čang römang ko' mo'nuih mo'nam. Giöng anün, Paul po'ruai to'biä tolroi po'tô yom po'phan anün ko' tolroi hörđip bing daȫ yoh.

Sa tolroi dja hörđor hiam yoh ko' tolroi Tukhikos, jing pô dja hră Paul čih anai ko' bing Kolossai, hörmåo Onêsimos nao hröm häng nu. Onêsimos jing pô hlün samö Paul čih hră ko' Philemôn yuakö Onêsimos amäng söp hră *Philemôn*

## Jar Atüt Ko'sem

Toloi po'hiäp hlâo (1:1-8)

Krist häng ko'nuih bruä Nu (1:9-2:19)

Toloi hörđip phrâo amäng Krist (2:20-4:6)

Toloi klah cün (4:7-18)

**1** <sup>1</sup>Kâo, Paul, jing sa čo ding ko'na pojao po'ala ko' daȫ ko' Krist dȫ po' plei Kolossai.  
Krist Yêsu yuakö O'i Adai kiäng ko' tolroi anün. Bing go'möi iâu lai ko' tolroi O'i Adai Ama ta či  
Wört häng Timothe ayöng adoi ta, khäp pap ko' bing gih laih anün či broi ko' bing gih  
**2**kâo mo'it hră anai ko' bing ayöng adoi jing bing tolroi ronük rönom amäng pran juah gih.

**Bing Gōmōi Bōni Kō Oī Adai**  
**Hāng Iāu Lāi Kō Bing Gih**

<sup>3</sup>Bing gōmōi nanao bōni kō Oī Adai, jing Ama kō Khua Yang Yēsu Krist ta, tōdang bing gōmōi iāu lai kō bing gih, <sup>4</sup>yuakō bing gōmōi hōmāo hōmū laih kō tolōi bing gih dāo kōnang amāng Krist Yēsu laih anūn kō tolōi bing gih khāp kō abih bang bing dāo hiam klā. <sup>5</sup>Bing gih ngā tolōi anūn yuakō čang rōmang kōjāp tolōi Oī Adai hlak pioh broi kō bing gih amāng adai adih, laih anūn bing gih hōmāo hōmū laih boh hiāp sít anūn, jing tolōi pōthāo hiam kō tolōi Krist yōh. <sup>6</sup>Bing arāng pōhaih laih tolōi anūn kō bing gih, jing kar hāng bing arāng hōmāo pōhaih laih tolōi anūn amāng lu lōn čar. Hōmāo lu mōnuh dōng tū dāo yuakō dāo kōnang kō tolōi anūn, kar hāng tolōi Oī Adai hōmāo pōplih laih bing gih tōdang bing gih hōmū laih tolōi anūn hāng thāo hluh sít hiūm Oī Adai khāp pap anāp nao pō bing ta. <sup>7</sup>Bing gih hrām laih tolōi anūn mōng Epaphras, jing pō bing gōmōi khāp laih anūn āt jing pō mā bruā tōng ten kō Krist kiāng kō djru bing gih.<sup>a</sup> <sup>8</sup>Nu yōh pōruai laih kō bing gōmōi kō tolōi Yang Bōngāt Hiam hōmāo pōdūi laih bing gih kiāng kō khāp kō abih bang bing dāo pōkōn.

<sup>9</sup>Yuakō toho'nal tolōi anūn yōh, čōdōng mōng hro'i bing gōmōi hōmāo hōmū laih kō tolōi bing gih, bing gōmōi hōmāo iāu lai nanao laih kō bing gih laih anūn rōkāo laih kō Oī Adai kiāng kō pōdūi bing gih dūi thāo hluh bā blai abih bang kō tolōi Nu kiāng kō bing gih ngā, kiāng lai kō tolōi Nu pōdūi bing gih kiāng kō jing rōgōi hāng thāo hluh abih bang khul mōta tolōi gah mōyang yōh. <sup>10</sup>Laih anūn bing gōmōi iāu lai kō tolōi anūn kiāng kō bing gih či hōdip hōdōng gih pō kar hāng bing mōnuh lōm kō Khua Yang khōm hōdip laih anūn kō tolōi bing gih či pōmōak kō Nu amāng djōp hōdār jōlan tui anai: Bing gih či ngā djōp mōta bruā hiam laih anūn bing gih či thāo krān Oī Adai hlōm tui yōh. <sup>11</sup>Laih anūn bing gōmōi iāu lai kō tolōi Oī Adai či pōkōtang broi bing gih gah bōngāt mōyang, kar hāng tolōi Nu hōmāo pōrođah laih kō tolōi Nu jing dūi kōtang hāng dūi mōyang, kiāng kō bing gih dūi dō kōjāp dōnōng hāng gir run mōak mōai. <sup>12</sup>Bing gōmōi āt iāu lai kō tolōi bing gih či bōni hōč kō Oī Adai Ama ta, yuakō

Ñu hōmāo yap laih bing gih kiāng kō dūi tū mā črān pōpha Ñu či pha broi kō bing dāo amāng plei hiam. <sup>13</sup>Ñu hōmāo pōklaib hī laih bing ta kiāng kō pō sat bai bu git gai bing ta dōng tah, laih anūn Ñu hōmāo pōdūi laih bing ta kiāng kō tū git gai yua mōng Anā Ñu, jing Pō Ñu khāp. <sup>14</sup>Anūn jing, yuakō bing ta tū pōgop sa amāng Anā Ñu yōh, Oī Adai hōmāo song mā hī laih bing ta; boh nik ū, Ñu hōmāo pap broi laih kō bing ta kō tolōi soh sat.<sup>b</sup>

**Krist Jing Pō Yom Prōng Hloh**

<sup>15</sup>Wōt tōdah bing arāng bū dūi būh Oī Adai ôh, samōr Anā Ñu pōrođah kō bing arāng hlo'i Oī Adai jing, laih anūn Ñu hōmāo nanao laih anūn jing yom prōng hloh kō abih bang djuai mōnōng Oī Adai hōmāo hrih pōjing laih yōh. <sup>16</sup>Tōdang Oī Adai hōmāo hrih pōjing laih abih bang tolōi mōnōng, Ñu ngā laih tolōi anūn hāng tolōi Anā Ñu ngā kō tolōi anūn. Anūn jing wōt hāng khul tolōi mōnōng bōi lōn tōnah mōnuh mōnam dūi būh, laih anūn āt wōt hāng khul tolōi mōnōng amāng adai adih mōnuh mōnam bū dūi būh ôh. Boh nik ū, Anā Ñu hrih pōjing laih abih bang djuai mōnōng dūi mōyang gah bōngāt laih anūn Ñu jing Pō yom prōng hloh kō abih bang bing goñu, yuakō Ñu hrih pōjing laih abih bang tolōi kiāng kō rīm čō dūi pōpū kō Ñu. <sup>17</sup>Ñu hōmāo hlāo kō abih bang tolōi mōnōng pōkōn laih anūn Ñu āt pōkōjāp broi kō abih bang tolōi mōnōng mōn. <sup>18</sup>Ñu yōh jing Pō wai lāng bing anā plei Ñu, jing bing kar hāng droi jan Ñu. Ñu yōh jing Pō blung hlāo, jing Pō hōdip glāi dōng tōdōi kō Ñu djai laih, kiāng kō Ñu nāng jing yom pōphān hloh kō abih tolōi mōnōng laih anūn kō rīm mōnuh pōkōn.<sup>c</sup> <sup>19</sup>Ñu pōrođah hlōm bōm hlōi Oī Adai jing, yuakō Oī Adai mōak yōh kiāng kō dō hlōm bōm amāng Anā Ñu, <sup>20</sup>laih anūn yua mōng Anā Ñu yōh, Oī Adai pōrōnom glāi laih abih bang tolōi mōnōng hāng Ñu pō, wōt hāng tolōi mōnōng bōi lōn tōnah bōdah tolōi mōnōng amāng adai adih, kiāng kō pōrōnom glāi rīm tolōi mōnōng kō Ñu pō tōdang drah Anā Ñu tuh laih hlak Ñu djai bōi kōyāo bōrōkal.<sup>d</sup>

<sup>21</sup>Đūm hlāo adih, bing gih jing kar hāng tuai dō ataih mōng Oī Adai laih anūn hōget tolōi bing gih pōmōn hāng ngā laih jing soh yōh anāp nao pō Ñu. <sup>22</sup>Samōr rā anai Oī Adai hōmāo pōrōnom glāi laih

<sup>a</sup>1:7 Kolossai 4:12; Philemon 23. <sup>b</sup>1:14 Ephesos 1:7. <sup>c</sup>1:18 Ephesos 1:22, 23. <sup>d</sup>1:20 Ephesos 2:16.

bing gihyuakor Krist djai broi laih kɔ̄ bing gih häng droi jan Ņu, kiäng kɔ̄ pojing bing gih jing røgoh hiam bøi anäp Ņu, tui anün aräng bu hømåo tolroi hoget ôh duri buäh bing gih bødah phøng kɔ̄di kɔ̄ bing gih,<sup>23</sup> todah bing gih åt tö tui ðao kønang kɔ̄ Krist laih anün čang rømang kojäp kɔ̄ tolroi Ņu či ngä hødøm tolroi bing gih hømø laih amäng tolroi pothøo hiam. Anün jing tolroi pothøo hiam bing gih hømåo hømø laih, laih anün bing aräng hømåo pothaih laih kɔ̄ bing mørnuih poökön amäng lu anih biä mä, laih anün kåo, Paul, åt jing sa čo mørnuih rä ruai tolroi anün kɔ̄ bing aräng mörn.

### Tolroi Bruä Paul Kɔ̄ Sang Oi Adai

<sup>24</sup>Rä anai, kåo høk mørak kɔ̄ tolroi kåo hlak tū ruä nuä kiäng kɔ̄ djru bing gih, laih anün kåo hlak poøgiöng h̄i tolroi Krist khüp ngä laih kɔ̄ tolroi kåo khøm tū tønap kiäng kɔ̄ djru kɔ̄ Sang Oi Adai, jing kar häng droi jan Ņu.<sup>25</sup>Kåo hømåo jing h̄i laih pô ding køna mä bruä kɔ̄ Oi Adai, yuako' Nu ruah laih kåo kiäng kɔ̄ potruai kɔ̄ bing gih boh hiäp Ņu bå blai.<sup>26</sup>Amäng lu rønük laih, bing aräng bu thøo krän ôh boh hiäp anün, samø rä anai Nu hømåo poørødah laih tolroi anün kɔ̄ bing ðao kønang kɔ̄ Ņu.<sup>27</sup>Kɔ̄ bing ðao kønang anün yøh, Oi Adai hømåo ruah laih kiäng kɔ̄ poørødah amäng tøng krah bing mørnuih Tuai hiüüm yom prøng Nu či bøni hiam kɔ̄ bing goñu. Boh nik ū, Krist či hødip amäng bing gih, tui anün bing gih duri čang rømang kojäp kɔ̄ tolroi Oi Adai či poþpu kɔ̄ bing gih yøh.

<sup>28</sup>Bing gomöi pothaih kɔ̄ tolroi Krist kɔ̄ bing aräng, tolroi poködiäng rogoi biä mä laih anün tolroi poþtø pothräm kɔ̄ rím čo, kiäng kɔ̄ bing gomöi duri poørødah rím čo kɔ̄ Oi Adai tū poðgop sa hlom bøm häng Krist yøh.<sup>29</sup>Kiäng poøgiöng h̄i tolroi anün, kåo mä bruä køtang yøh. Anün jing tolroi Krist poðuri kåo køtang kiäng kɔ̄ ngä tolroi anün yøh.

**2** <sup>1</sup>Kåo kiäng gih thøo krän hiüüm yom poðphan kåo hømåo mä bruä laih kɔ̄ bing gih laih anün kɔ̄ bing mørnuih amäng plei Laodikeia, laih anün kɔ̄ abih bang bing hløi pô aka bu buh djø kåo mörn.<sup>2</sup>Tolroi koñäm kåo jing kɔ̄ tolroi bing goñu häng bing gih duri tū pokötang gah bøngät häng tolroi poðgop sa yua mørng tolroi khäp kɔ̄ toðruä yøh. Kåo ngä tolroi anai kiäng kɔ̄ bing goñu häng bing gih duri bå blai häng hløm bøm thøo hluh boh hiäp Oi

Adai hømåo poørødah laih rä anai, anün jing kɔ̄ tolroi Krist yøh,<sup>3</sup> jing Pô koñøng hojän Ņu yøh duri poðuri bing goñu häng bing gih kiäng kɔ̄ thøo hluh hløm bøm boh hiäp yom poðphan biä mä anai.<sup>4</sup>Kåo potruai tolroi anün kɔ̄ bing gih kiäng kɔ̄ bu hømåo hløi pô ôh duri pløm blør h̄i bing gih yua mørng khul tolroi poðojäh poðgäl kiäng poðrüt bing gih ðuaï tui bing goñu,<sup>5</sup> yuako' wøt todah kåo røküt h̄i mørng bing gih gah droi jan, samø kåo åt khäp kɔ̄ bing gih, laih anün kåo mørak yuako' thøo kɔ̄ tolroi bing gih tū poðgop sa häng toðruä laih anün kɔ̄ tolroi bing gih ðaï ðao kønang kojäp amäng Krist yøh.

### Røngai Mørng Khul Hønøng Poðka Mørnuih Mønam Mørng Tolroi Poðgop Sa Häng Krist

<sup>6</sup>Tui anün, kar häng tolroi bing gih tū jum Krist Yësu jing Khua Yang, tö tui poðgit gih pô bë kiäng kɔ̄ poðmøak kɔ̄ Ņu.<sup>7</sup>Boh nik ū, tø tui nanao bë kiäng kɔ̄ ðao häng ngä tui hoget tolroi bing gih tū aräng poþtø broi blung hløo kɔ̄ tolroi Ņu, laih anün tø tui bøni hørc bë kɔ̄ Oi Adai bå blai.

<sup>8</sup>Ræng bë, anäm broi kɔ̄ aräng pojing h̄i bing gih jing bing ding køna ū yua mørng tolroi pothräm lu møta tolroi ðøc ðac häng pløm blør ôh. Hødøm tolroi poþtø anün kønang bøi tolroi phiän mørnuih mørnam, jing tolroi tū bløng poðmìn häng kønøng bøi khul møta tolroi gah køðeh asar, laih anün hødøm tolroi anün jing poðkødøng glaï häng tolroi poþtø sít kɔ̄ tolroi Krist ðøc yøh.

<sup>9</sup>Broi thøo sít kɔ̄ tolroi anai, yuako' amäng droi jan Krist yøh Oi Adai dø hrøm tum num,<sup>10</sup> laih anün bing gih Oi Adai hømåo ngä broi laih kiäng kɔ̄ hødip sít häng tolroi tū poðgop sa amäng Krist, jing Khua Yang, jing Pô prøng hløh kɔ̄ abih bing yang jing bing git gai yøh.<sup>11</sup> Yuako' bing gih tū poðgop sa häng Ņu, anün jing kar häng Krist hømåo khät klí laih bing gih gah bøngät, bu djø hløi pô khät klí bing gih gah droi jan ôh, samø tolroi anün kiäng lai kɔ̄ tolroi Krist mä poðuaï h̄i hløm bøm laih kønuih soh gih.<sup>12</sup> Boh nik ū, toðang aräng ngä baptem kɔ̄ bing gih, anün jing kar häng bing gih hømåo djai h̄i laih anün tū dør h̄i laih hrøm häng Krist, laih anün kar häng bing gih jing h̄i hødip glaï dørg häng Ņu mørng tolroi ðao kønang gih kɔ̄ tolroi Oi Adai hømåo ngä laih kɔ̄ Ņu hødip glaï dørg tolroi kɔ̄ Ņu djai laih.<sup>e</sup>

<sup>e</sup> 2:12 Røm 6:4.

<sup>13</sup>Laih anün boh nik ū, yuako' tolroi soh gih yoḥ, bing gih djai gah bongat, laih anün tolroi anün jing kar häng bu hōmāo hlōi pō̄ oh̄ hōmāo počolah hī laih bing gih mōng kōnuih soh gih. Samō̄ Oi Adai pojing laih bing gih kiāng hođip gah bongat häng tolroi tū pođop sa häng Krist. Laih anün Oi Adai pap broi laih bing ta kō abih bang tolroi soh ta yoḥ.

<sup>14</sup>Anün jing kar häng Oi Adai hōmāo sut hī laih hođet tolroi Nu hōmāo čih pioh laih pođodřing glai häng bing ta kō tolroi khul soh sat ta pođodřing glai häng khul hōnōng poča Nu. Anün at jing kar häng tolroi Nu hōmāo pođing hī laih mōta tolroi anün bōi kōyāo bořokal tōdang arāng pođing hī laih Krist.<sup>8</sup>

<sup>15</sup>Tui anün, Oi Adai hōmāo dūi hī laih kō bing yang sat dūi moyang, laih anün Nu pođodřah laih kō tolroi yua mōng hōdōm tolroi Krist ngā laih bōi kōyāo bořokal.

<sup>16</sup>Hōnün yoḥ, anäm pođing hōmū ōh kō hlōi pō phōng kōđi kō bing gih yua mōng gođam bōng bing gih bōng bōdah hođet bing gih mođum, bōdah yuako' bing gih bu rāk wai khul tolroi phet tolroi dađ, khul blan phrāo, bōdah khul hrōi Sabat gođu.<sup>h</sup> <sup>17</sup>Hōdōm tolroi bruă anün jing kar häng tolroi pođomutu kō hlōi pō hlak truh yoḥ. Samō̄ pō sít jing Krist yoḥ. <sup>18</sup>Anäm pođing hōmū kō hlōi pō ōh, jing pō klā kōđi kō bing gih yuako' bing gih bu pođlāo hī gih pō ōh bōdah bu kōkuh pođu kō bing ling jang kar häng ū ngā ōh. Mōnuh kar häng anün ū pođiāp kō abih bang tolroi ū lai ū hōmāo buh laih, laih anün ū pođang bu hōmāo tōhōnal tolroi yuako' kōnuih soh ū gai hođet tolroi ū pođmīn yoḥ. <sup>19</sup>Nu anün bu či pođo sít ōh kō tolroi Krist, jing Pō pođit abih bang bing Sang Oi Adai prōng tui kar häng Oi Adai ngā broi kō bing gođu prōng, jing kar häng akō sa čō mōnuh git gai hiđm droi jan ū prōng, jing kar häng tū pođjā häng tōdrūa yua mōng khul arāt, khul blōn asar yoḥ.<sup>i</sup>

<sup>20</sup>Yuako' anün jing kar häng bing gih djai laih tōdang Krist djai laih, bing gih bu kiāng kō tui gut dōng tah hōdōm tolroi phiān kōnōng tū yua gah kō khul kōđeh asar dōč. Bing gih sít bu kiāng tui gut kō hōdōm tolroi phiān anün ōh, <sup>21</sup>kar häng anai, "Anäm ngā tolroi anai ōh! Anäm liah tolroi anün ōh! Anäm ruaih djō̄ tolroi anün ōh!" <sup>22</sup>Abih

bang tolroi bruă anün jing thāo rām rai yoḥ tōdang bing arāng yua gođu, yuako' hōdōm tolroi anün kōnōng kōnang bōi hođet tolroi arāng pođar häng pođo pođram dōč yoḥ. <sup>23</sup>Sít yoḥ hōdōm tolroi phiān anün lāng gah rōngiao jing kar häng rođgoi yoḥ, häng khul tolroi pođo arāng kōkuh pođu kar häng anün, tolroi ngā mā gođu kiāng kō luă gū gođu pō laih anün pođonap hī droi jan gođu, samō̄ bing gođu kōđah hī tolroi yom pođphan kiāng kō pođkhū hī droi jan amoaih khul soh sat.

### Tolroi Amoaih Khăp Tō Tui Kiāng Pođoak Kō Oi Adai

**3** <sup>1</sup>Anün jing kar häng Oi Adai at pojing laih bing gih hođip tōdang Nu ngā laih kō Krist hođip glai dōng. Tui anün, amoaih khăp tō tui bē kō mōta tolroi tēk djō̄ po adai, jing anih Krist tū pođun dī glōng laih anün tū jao broi tolroi dūi kōtang moyang yua mōng Oi Adai.<sup>j</sup> <sup>2</sup>Amoaih khăp nanao bē kō hođet tolroi Oi Adai kiāng, laih anün anäm khul amoaih hođet tolroi mōnuh bōi lōn tōnah khăp ngā ōh, <sup>3</sup>yuako' anün jing kar häng bing gih djai laih, laih anün Oi Adai hōmāo ngā laih hođom kō bing gih kiāng kō hođip sít yua mōng tū pođop sa häng Krist yoḥ. <sup>4</sup>Tōdang Krist, jing Pō ngā kō bing gih kiāng kō hođip sít, pođuh rai, sít Oi Adai at či pođu pođomutu bing gih hrōm häng Nu mōn.

### Anäm Ngā Sat Bai Ôh Samō̄ Ngā Bē Hođet Tolroi Jing Djō̄

<sup>5</sup>Hōnün yoḥ, lui hī nanao bē tolroi khul amoaih hođet tolroi tēk djō̄ kō kōnuh soh: kar häng, ngā pyu pođe<sup>k</sup> laih anün tolroi hōbāk drak,<sup>l</sup> bōdah khul amoaih ngā hōdōm tolroi anün bōdah hođet tolroi jing soh sat, bōdah kiāng kō hōmāo lu tolroi mōnōng bu kōđah kiāng. Ngā laih anün khul amoaih kō hōdōm tolroi soh sat kar häng anün jing kar häng kōkuh pođu kō khul rup trah yoḥ.

<sup>6</sup>Anäm ngā hōdōm mōta tolroi soh sat anün ōh, yuako' Oi Adai či pođohmal hī bing mōnuh bu tui gut kō Nu yoḥ. <sup>7</sup>Hlāo adih bing gih juăt ngā amăng khul hōdră jođan anün, jing tōdang bing gih bu tui gut ōh kō Oi Adai hlāo adih. <sup>8</sup>Samō̄ rā anai gih pō khōm anäm ngā ōh hōdōm tolroi anai: Jing hī rōaň häng hil nač, jing hī hil đet, pođiāp

Kol

<sup>g</sup>2:14 Efesos 2:15. <sup>h</sup>2:16 Rôm 14:1-6. <sup>i</sup>2:19 Efesos 4:16. <sup>j</sup>3:1 Tolroi Adoh Borni Hōoč 110:1. <sup>k</sup>3:5 Anai at jing "pyō pojāng" mōn. <sup>l</sup>3:5 Anai at jing "hōbāk jrak" mōn.

počeh kō arāng laih anūn počhiāp khul boh hiāp tā tān. <sup>9</sup> Anām blōr kō tōdruā ôh yuakō bing gih hōmāo pōdōi hī laih kluh amoah hōget tōloi bing gih kluh amoah laih hlāo adih laih anūn ngā hōget tōloi kōnuih hōdāp gih kluh amoah laih,<sup>m</sup> <sup>10</sup> laih anūn Oi Adai hōmāo ngā laih kō bing gih kiāng kō hōmāo kōnuih phrāo, jing kōnuih Nu hlak ngā kiāng kō jing hrup hāng kōnuih Nu hloh. Nu hrih pojīng laih mōnuih phrāo gih kiāng kō bing gih dūi thāo krān Nu sít yōh.<sup>n</sup> <sup>11</sup> Tui anūn, anūn jing tōloi bu yom pōphan ôh tōdah hloī pō jing sa čō mōnuih Yudah bōdah bu ôh, tōdah arāng hōmāo khāt klī ū bōdah bu ôh, tōdah ū anūn jing sa čō mōnuih tuai bōdah wōt tōdah bu djō sa čō anā plei ôh, tōdah ū jing sa čō mōnuih hlūn bōdah mōnuih rōngai. Samō tōloi yom pōphan jing tōloi Krist jing Pō yom pōphan hloh amāng abih bang hōdrā jōlan yōh.

<sup>12</sup> Hōnūn yōh, yuakō bing gih jing bing anā plei Oi Adai ruah mā laih, jing bing rōgoh hiam laih anūn jing bing Nu khāp biā mā, jing bē pō thāo pap, klā dīrung, luā gū, tōdu rōun laih anūn ū añ hāng tōdruā.<sup>o</sup> <sup>13</sup> Grōng glām broi kō tōdruā bē laih anūn pap broi bē kō bing hloī pō hōmāo pōsoh hī laih bing gih. Pap broi bē kō bing goñū kar hāng Khua Yang pap broi laih kō bing gih.<sup>p</sup> <sup>14</sup> Mōta tōloi yom pōphan hloh kō abih bang khul mōta tōloi anūn jing kō tōloi bing gih khāp kō tōdruā yōh, yuakō tōloi anūn či pōgop sa bing gih hlom bōm yōh.

<sup>15</sup> Broi bē Krist, jing Pō ngā broi kō bing gih jing rōnūk rōnom, git gai bing gih hlōm bōm, yuakō bing gih jing bing anā plei lōm kō sa grup, jing bing Oi Adai ruah mā laih kiāng kō pōlir hōdrām hāng tōdruā. Hōdōr bōni nanao bē kō Oi Adai. <sup>16</sup> Hōdōr pōmīn nanao bē bōi boh hiāp kō tōloi Krist, tōdang bing gih pōtō pōhrām hāng buāh pōkra rōgoi kō tōdruā, laih anūn tōdang bing gih adoh khul tōloi adoh bōni hōrōč, khul tōloi adoh bōni hāng khul tōloi adoh bōngāt moyang, bōni hōrōč nanao bē kō Oi Adai.<sup>r</sup> <sup>17</sup> Hōget tōloi bing gih počhiāp bōdah ngā, ngā bē tōloi anūn kōnang bōi Khua Yang Yēsu laih anūn bōni bē kō Oi Adai Ama yuakō Nu.

### Hōdōm Tōloi Hōnōng Pōkā Kō Sang Anō Bing Đao

<sup>18</sup> O bing bōnai, jao bē gih pō kō rōkōi gih, yuakō tōloi anūn jing djō lāp yōh kō hloī pō tū pōgop sa amāng Khua Yang.<sup>s</sup>

<sup>19</sup> O bing rōkōi, khāp bē kō bōnai gih laih anūn anām mōhiāh kō bing gōr ôh.<sup>t</sup>

<sup>20</sup> O bing amā, tui gūt bē kō amī ama gih amāng abih bang tōloi bruā, yuakō tōloi anūn jing pōmōak kō Khua Yang.<sup>u</sup>

<sup>21</sup> O bing ama, anām čōih pōhil bing anā bā gih ôh, yuakō todah bing gih ngā, bing goñū či tah hōtai hī yōh.<sup>w</sup>

<sup>22</sup> O bing hlūn, tui gūt bē kō khua bing gih pōlōn tōnah anai amāng abih bang tōloi bruā. Ngā bē tōloi bruā anūn bu djō kōnōng bōi anāp goñū dōč ôh kiāng kō ngā pōmōak kō bing goñū, samō ngā bē tōloi anūn tōpā sít nanao yuakō bing gih hūi pōpū kō Oi Adai yōh.<sup>y</sup> <sup>23</sup> Djōp mōta bruā bing gih ngā, ngā bē hāng abih pran juā gih, kar hāng ngā bruā kō Khua Yang yōh, bu djō kōnōng ngā kō mōnuih dōč ôh,<sup>z</sup> yuakō bing gih thāo kō tōloi Khua Yang či bōni djō lāp kō bing gih tui hāng Nu hōmāo buān laih yōh. Hōdōr bē, anūn jing yuakō Krist Khua Yang yōh bing gih hlak mā bruā.<sup>25</sup> Hloī pō ngā bruā soh sat, Oi Adai či phat kōđi ū yuakō tōloi soh ū yōh, laih anūn Nu bu či phat kōđi glōng ber ôh.<sup>z</sup>

**4** <sup>1</sup>O bing khua, ngā bē kō bing hlūn gih hāng tōloi tōpā laih anūn tōloi djō, yuakō bing gih thāo laih kō tōloi bing gih āt hōmāo sa čō Khua amāng adai adih.<sup>a</sup>

### Tōloi Pōtō Pōhrām Pōkōn Dōng

<sup>2</sup> Iāu lai kō Oi Adai nanao bē, dō kōčāng hāng bōni hōrōč bē kō Oi Adai. <sup>3</sup> Āt iāu lai bē broi kō kāo kō tōloi Oi Adai či pōdūi kāo kiāng kō pōtō pōblang boh hiāp Nu, kiāng kō tōloi kāo dūi pōhaih hōget tōloi Nu hōmāo pōrōđah laih rā anai kō tōloi Krist. Yuakō tōloi pōtō pōhrām kō tōloi boh hiāp anūn yōh, kāo rā anai dō amāng sang mōnā. <sup>4</sup> Kāo rōkāo kō bing gih kiāng iāu lai kō tōloi kāo dūi pōhaih boh hiāp Oi Adai rōđah

<sup>m</sup> 3:9 Ephesos 4:22. <sup>n</sup> 3:10 a Ephesos 4:24; b Tōloi Čōđōng Phūn 1:26. <sup>o</sup> 3:12, 13 Ephesos 4:2. <sup>p</sup> 3:13 Ephesos 4:32.

<sup>r</sup> 3:16, 17 Ephesos 5:19, 20. <sup>s</sup> 3:18 Ephesos 5:22; 1 Pētrōs 3:1. <sup>t</sup> 3:19 Ephesos 5:25; 1 Pētrōs 3:7. <sup>u</sup> 3:20 Ephesos 6:1.

<sup>w</sup> 3:21 Ephesos 6:4. <sup>y</sup> 3:22-25 Ephesos 6:5-8. <sup>z</sup> 3:25 Tōloi Juăt 10:17; Ephesos 6:9. <sup>a</sup> 4:1 Ephesos 6:9.

røđong, tui hăng tolroi kâo khõm ngă yoh.<sup>5</sup> Broi kơ bing gih jing røgoi bě amäng hødrä jo'lan bing gih hødip høđøng hăng bing mørnuih aka bu daö. Broi kơ bing gih yua hiam bě rïm móng móyün kiäng kơ pøruai tolroi pothao hiam kơ bing goñu.<sup>b</sup>

<sup>6</sup> Po'hiäp bě hiam klä hăng mørak mørai hăng bing goñu, kiäng kơ bing gih duri thao hiüüm kiäng kơ lai glai kơ rïm mørnuih yoh.

### Po'hiäp Køkuh Hønäl Tuč

<sup>7</sup>Tukhikos či ruai kơ bing gih abih bang tolroi pothao phräo kơ tolroi kâo. Nu jing ayöng gómoi khäp biä mä, jing pô djru kâo töng ten laih anün mä bruä kơ Khua Yang hröm hø'bít hăng kâo yoh.<sup>c</sup> <sup>8</sup>Kâo hlak pøkiaö nao nu pø bing gih kiäng pøroðah tolroi koñäm kiäng kơ bing gih duri thao kơ hødóm anih hødip gómoi laih anün kơ tolroi nu duri pøtrüt pøkojäp pran juá gih yoh.<sup>d</sup> <sup>9</sup>Nu či nao hröm hăng Onësimos, jing ayöng adoi töng ten gómoi khäp biä mä, laih anün jing mørnuih móng bing gih. Bing goñu či ruai abih bang tolroi hlak truh bøi anih anai yoh.<sup>e</sup>

<sup>10</sup>Aristarkhos, pô dö amäng sang mørnä mä bruä hröm hø'bít hăng kâo, po'hiäp køkuh kơ bing gih. Markôs, jing adoi ai Barnabas, po'hiäp køkuh kơ bing gih. Kâo hømâo potä laih kơ bing gih kơ tolroi Markôs, tui anün, tødah nu nao pø bing gih, rokâo kơ bing gih jum čokä bě nu.<sup>g</sup> <sup>11</sup>Yësu, jing pô aräng pøanän lustos, at po'hiäp køkuh kơ bing gih mørn. Kønøng bing klâo anün yoh jing bing

Yehudah, jing amäng bing daö, jing bing mä bruä hröm hăng kâo kiäng kơ bing aräng či broi Oi Adai git gai bing goñu, laih anün abih bang bing goñu hømâo pojuh poalum laih kâo.<sup>12</sup> Epaphras, jing mørnuih móng plei gih laih anün at mä bruä kơ Krist Yësu mörn, po'hiäp køkuh kơ bing gih. Nu nanao pioh móng iâu lai hur har kơ bing gih, kiäng kơ bing gih duri pröng tui gah böngät laih anün køjäp høđøng bâ blai kơ abih bang tolroi Oi Adai kiäng yoh.<sup>h</sup> <sup>13</sup>Kâo pô duri ngă gøng jo'lan kơ tolroi nu mä bruä triäng biä mä kơ bing gih laih anün kơ bing dö amäng plei Laodikeia häng plei Hierapolis.

<sup>14</sup>Gøyut khäp gómoi Luk, jing nai pojrao, laih anün Démäs at po'hiäp køkuh kơ bing gih mörn.<sup>i</sup>

<sup>15</sup>Kø kâo po'hiäp køkuh bě kơ bing ayöng adoi amäng plei Laodikeia laih anün po'hiäp køkuh bě kơ H'Numpha wört häng bing daö amäng sang nu mörn.

<sup>16</sup>Tødøi kơ aräng dök laih hrä anai kơ bing gih, at broi kơ aräng dök bě hrä anai kơ grup bing daö amäng plei pønäng Laodikeia laih anün bing gih at dök bě hrä kâo mørit laih kơ bing daö amäng plei Laodikeia.

<sup>17</sup>Pøtä bě kơ Arkhippos tui anai, "Broi kơ ih pøgiöng hí bě bruä Oi Adai jao laih kơ ih kiäng kơ ngä, yuako ih tû pøgop sa laih amäng Khua Yang."<sup>j</sup>

<sup>18</sup>Kâo, jing Paul, čih hødóm tolroi po'hiäp køkuh hønäl tuč anai hăng tøngan kâo pô yoh. Hødør iâu lai broi kơ kâo bě tødang kâo dö amäng sang mørnä. Kâo rokâo kơ Oi Adai khäp pap kơ bing gih.

Kol

<sup>b</sup> 4:5 Ephesos 5:16. <sup>c</sup> 4:7 Bruä Mønuä 20:4; 2 Timothe 4:12. <sup>d</sup> 4:7, 8 Ephesos 6:21, 22. <sup>e</sup> 4:9 Philemôn 10-12.

<sup>g</sup> 4:10 a Bruä Mønuä 19:29; 27:2; Philemôn 24; b Bruä Mønuä 12:12, 25; 13:13; 15:37-39. <sup>h</sup> 4:12 Kolossai 1:7; Philemôn 23.

<sup>i</sup> 4:14 a 2 Timothe 4:11; Philemôn 24; b 2 Timothe 4:10; Philemôn 24. <sup>j</sup> 4:17 Philemôn 2.